



Radiographie : Radiography

Vous allez avoir une radiographie.

Za ku sami jarrabawar x-ray.



L'examen dure quelques minutes.

Jarabawar tana da 'yan mintoci kaɗan.

L'examen n'est pas douloureux.

Jarabawar bata da zafi.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.

Zai zama dole a gaban jarrabawa don janye kayan ado naka, don kada su fito a kan rediyo.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Ma'aikatan zasu sanya ka a wani wuri kafin daukar X-ray, zaka yi koƙari kada ka motsa yayin gwajin.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.

Kuna iya samun radiyo X masu yawa, don samun hotunan daga kusurwoyi daban-daban.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.

Kwararrun ma'aikata na iya tambayarka ka toshe numfashinka na ɗan gajeren lokaci yayin gwajin.



Tomodensitométrie : Scanner

Vous allez avoir un scanner.

Za ku sami hoton takardu.



L'examen dure environ 30 minutes.

Jarabawa yana kimanin minti 30.

L'examen n'est pas douloureux.

Binciken ba shi da zafi.



Retirer vos bijoux avant l'examen.

Cire kayan ado kafin gwaji.



Une perfusion sera parfois nécessaire.

Wani jiko zai zama dole.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Za ku zauna a kan teburin jarraba, za a sanya hannayenku a sama da kai, sa'an nan kuma matin gwajin zai zuga cikin babban zobe.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

A wasu lokutan ma'aikatan zasu tambaye ka ka kwakwal da huhu kuma ka kwantar da numfashinka na ɗan gajeren lokaci.



Imagerie par résonance magnétique : Hanyoyin fuska ta Magnetic

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).

Za ku sami MRI (Magnetic Resonance Imaging).



L'examen dure environ 40 minutes.

Jarabawar yana kimanin minti 40.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.

Jarabawar ba ta da zafi, amma yana da nishaɗi.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.

Zai cire duk kayan kayan ado ko kayan karfe.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.

Faɗa mana idan kuna da na'urar bugun zuciya, mai kwakwalwa na zuciya, maɗaukaki, haɓaka.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.

Kuna buƙatar cire hakori ko jin jijiyoyin ku.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.

Za ku sami jiko kafin gwaji.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Za a shigar da ku a kan gwajin gwajin, to wannan ɗakin gwajin zai zuga cikin babban zobe, kafin MRI ya fara.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

A wasu lokutan ma'aikatan zasu tambaye ka ka kwakwal da huhu kuma ka dakatar da numfashinka na ɗan gajeren lokaci.

